

# LATITUDE

Version du logiciel: 2.04



### **Référence Facile:**

Nom du modèle de la balance:	
Numéro de série de l'unité:	
Numéro de révision du logiciel (affiché lors du démarrage de la balance):	
Date d'achat:	
Nom et adresse du fournisseur:	

## CONTENU

P.N. 3.02.6.6. 14095, Révision D, Août 2018

1.0	INTRODUCTION .....	2
2.0	SPÉCIFICATIONS.....	3
3.0	MESURES DE SÉCURITÉ.....	3
4.0	MISE EN PLACE .....	4
4.1	ASSEMBLAGE DE LA BALANCE .....	4
5.0	PESAGE.....	4
5.1	AVANT LE PESAGE.....	4
5.2	PESAGE .....	4
5.3	FONCTIONS POUR LES UTILISATEURS .....	5
5.3.1	Fonction comptage de pièces .....	5
5.3.2	Pesage en pourcentage .....	5
5.3.3	Contrôle de poids .....	6
5.3.4	Fonction de maintient.....	6
6.0	FONCTION RÉGLAGES .....	7
6.1	ENTRER LE MODE DE FONCTION DES RÉGLAGES .....	7
6.2	RÉGLER LA FONCTION D'EXTINCTION AUTOMATIQUE.....	7
6.3	MODE DES RÉGLAGES DU RÉTROÉCLAIRAGE .....	7
6.4	FONCTION COMPTAGE DE PIÈCES.....	7
6.5	FONCTION PESAGE EN POURCENTAGE.....	8
6.6	FONCTION CONTRÔLE DE POIDS .....	8
6.7	MODE FONCTION DE MAINTIENT .....	8
6.8	SÉLECTION DES UNITÉS DE PESAGE.....	8
7.0	CALIBRAGE .....	9
7.1	CALIBRAGE EXTERNE AUTOMATIQUE .....	9
8.0	MESSAGE D'ERREUR .....	10

**ATTENTION:**



Veillez lire attentivement les instructions suivantes pour l'installation et l'utilisation avant de commencer votre travail avec une nouvelle balance. Si vous n'utilisez pas la balance conformément aux conseils dans cette notice, le produit pourrait produire des résultats incorrects.

## 1.0 INTRODUCTION

- Les modèles LBX sont fournis avec un adaptateur d'alimentation électrique, pour charger la batterie interne rechargeable.
- Les coques en plastique transparent sont livrées en standard pour tous les modèles.
- Quatre modèles:
  - 3kg/6lb x 0.5g/0.001lb
  - 6kg/12lb x 1g/0.002lb
  - 12kg/30lb x 2g/0.005lb
  - 30kg/65lb x 5g/0.01lb
- Grand écran LCD rétroéclairé
- 5 unités de pesage: kg, g, lb, oz, and lb:oz
- Contrôle de poids
- Indicateurs pour la stabilité, zéro, poids net et batterie faible
- Plateau en acier inoxydable avec étui ABS et support du plateau
- Clavier à membrane scellé
- Protection Anti-choc
- Niveau à bulle et pieds de réglage
- Calibrage automatique, traçage de zéro et tare

## 2.0 SPÉCIFICATIONS

Modèle	LBX 3/6a	LBX 6/12a	LBX 12/25a	LBX 30/65a
Capacité	3Kg / 6lb	6Kg / 12lb	12kg / 25lb	30Kg / 65lb
Lecture	0.5g / 0.001lb	1g / 0.002lb	2g / 0.004lb	5g / 0.01lb
Répétabilité	0.5g / 0.001lb	1g / 0.002lb	2g / 0.004lb	5g / 0.01lb
Linéarité	1g / 0.002lb	2g / 0.004lb	4g / 0.008lb	10g / 0.02lb
Unités	kg / g / lb / oz / lb:oz			
Temps de stabilisation	1 seconde	1seconde	1 seconde	1 seconde
Température de fonctionnement	0°C à 40°C 32°F à 104°F			
Alimentation électrique	Adaptateur 5VDC @ 800mA Batterie rechargeable 4V4.5Ah Durée de vie des piles habituelle : 240 heures			
Calibrage	Calibrage Externe			
Masses de calibrage	1kg,2kg,3kg 2lb/4lb/6lb	2kg,4kg,6kg 5lb/10lb/12lb	5kg,10kg,12Kg 10lb/20lb/25lb	10kg,20kg,30kg 20lb/40lb/60lb
Écran	LCD 24mm à 6 chiffres			


## 3.0 MESURES DE SÉCURITÉ

### Attention:

Veillez utiliser uniquement l'adaptateur DC originel fourni avec la balance. D'autres cordons ou adaptateurs pourraient endommager la balance.

### Notice:

- Évitez les extrêmes de température, ne placez pas directement sous les rayons du soleil ou près des aérateurs de la climatisation
- La batterie devrait être enlevée si la balance n'est pas utilisée pour de longues périodes de temps.
- N'empilez pas des matériaux sur la balance quand elle n'est pas utilisée.
- Évitez l'humidité élevée qui pourrait entraîner l'apparition de condensation et évitez tout contact direct avec l'eau.
- L'électricité statique pourrait influencer les résultats du pesage. Pour réduire l'électricité statique, essuyez le plateau et la balance avec des lingettes antistatiques.

- Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 3.7v, le symbole de batterie  va clignoter pour indiquer que la batterie est faible ; quand elle est inférieure à 3.4v, la balance s'éteindra automatiquement.

## **4.0 MISE EN PLACE**

### **4.1 ASSEMBLAGE DE LA BALANCE**

- Placez la balance sur une table stable et régulière.
- Ajustez la hauteur des pieds pour niveler la balance; la bulle doit être au centre du niveau à bulle.
- Installez le support du plateau. Insérez les attaches de support du plateau dans les trous sur le dessus de la balance. Placez le plateau en acier inoxydable sur le support.
- Évitez la force excessive sur le plateau de pesée ou la cellule de charge pourrait être endommagée.

## **5.0 PESAGE**

### **5.1 AVANT LE PESAGE**

Vérifiez le réglage de la fonction d'extinction automatique, voir section 6.2. Si la fonction d'extinction automatique est allumée, la balance va s'éteindre après une période de temps si elle n'est pas utilisée et si elle est stable.

### **5.2 PESAGE**

- Appuyez sur [On/Off] pour allumer la balance. L'écran va afficher la révision du logiciel puis le modèle « CAP XX ». Ensuite, elle va commencer ses essais d'autocontrôle de 0 à 9. Quand la lecture est stable, l'écran va afficher « 0.0 », le symbole de stabilité, le symbole zéro, et l'unité de pesage utilisée la dernière fois que la balance a été utilisée.
- Appuyez sur [UNITS/→] pour sélectionner une des unités parmi "g" / "kg" / "lb" / "oz"/"lb:oz". Seules les unités de pesage activées seront affichées. Voir section 6.8.
- Vérifiez que l'écran affiche « 0.0 ». Si non, appuyez sur [Zero]. « 0.0 » et le symbole zéro sera affiché.
- Placez l'objet à peser sur le plateau. Quand la lecture est stable, le poids brut sera affiché.

Si un conteneur est utilisé, placez le conteneur sur le plateau et appuyez sur la touche [Tare/↵] quand la lecture est stable. L'écran affichera « 0.0 », le symbole zéro et « NET ». Remplissez le conteneur ou enlevez du matériel du conteneur. La balance affichera le poids net du matériel ajouté ou enlevé.

### 5.3 FONCTIONS POUR LES UTILISATEURS

Les fonctions du comptage de pièces, de pesage en pourcentage et de calibrage sont accessibles via la touche [FUNC/↑], si les fonctions sont activées comme décrit dans la section 6.0.

Si une fonction est désactivée, elle ne sera pas disponible. Seules les fonctions qui ont été activées seront accessibles.

#### 5.3.1 Fonction comptage de pièces

- En mode de pesage normal, appuyez sur [FUNC/↑] jusqu'à ce que l'écran affiche "SAP 10".
- Appuyez sur la touche [UNITS/→] pour parcourir les valeurs prédéfinies des pièces d'échantillon de 10, 20, 50, 100 ou 200 pièces. Par exemple, si vous choisissez SAP-20pcs, comptez manuellement 20 pièces et placez-les sur la balance.
- Appuyez sur la touche [Tare/↵] une fois que l'indicateur de stabilité apparaît pour confirmer la valeur saisie. L'écran affichera le nombre de pièces placées sur le plateau.
- Si plus d'objets sont placés sur le plateau, la valeur du compte accrue sera affichée.
- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour sortir et retourner au mode de pesage normal.

#### 5.3.2 Pesage en pourcentage

- Dans ce mode de pesage, appuyez sur [FUNC/↑] jusqu'à ce que l'écran affiche « PER ».
- Appuyez sur la touche [Tare/↵] pour régler la valeur de l'échantillon de référence. L'écran va afficher « SET ».
- Placez l'objet qui sera à 100% sur le plateau et appuyez sur la touche [Tare/↵] quand l'indicateur de stabilité apparaît.
- L'écran affichera « 100% ».
- Quand un autre objet avec une valeur de poids différente est placé sur le plateau, la valeur % relative sera affichée contre la valeur de l'échantillon de référence initiale.
- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour sortir et retourner au mode de pesage normal.

### 5.3.3 Contrôle de poids

- En mode normal, appuyez sur [FUNC/↑] jusqu'à ce que l'écran affiche « CHECK ».
- Appuyez sur [Tare/←] pour définir la limite supérieure. L'écran affichera « 000000 » avec un chiffre clignotant et la LED « HI » allumée.
- Appuyez sur [FUNC/↑] pour augmenter le chiffre clignotant;
- Appuyez sur [UNITS/→] pour sélectionner le chiffre;
- Appuyez sur [Tare/←] pour accepter la valeur et avancer pour régler la limite inférieure. L'écran affichera « 000000 » avec un chiffre clignotant et la LED « LO » allumée.
- Utilisez la même méthode pour régler les limites inférieures et appuyez sur [Tare/←] pour entrer dans les réglages de l'alarme sonore.
- Appuyez sur [FUNC/↑] pour changer l'écran à « BP INT » ou « BP OUT » ou « BP OFF » pour régler le signal sonore quand le poids est en dehors des limites, entre les limites ou pour le désactiver.
- Appuyez sur [Tare/←] pour commencer le contrôle de poids.
- Placez l'objet sur le plateau. Si le poids est en dessous des limites inférieures réglées, la balance affichera « xxxxx.x » avec la LED « LO » allumée. Si le poids est supérieur aux limites hautes réglées, la balance affichera « xxxxx.x » avec la LED « HI » allumée. Sinon, la balance affichera « xxxxx.x » avec la LED « OK » allumée
- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour sortir et retourner au mode de pesage normal.

### 5.3.4 Fonction de maintien

- Dans ce mode de pesage, appuyez sur [FUNC/↑] jusqu'à ce que l'écran affiche « X Hod ».
- Appuyez sur la touche [UNITS/→] pour parcourir les temps de maintien de 5, 10, 20, 30, AUTO ou Manuel.
- Si AUTO est sélectionné, le poids sera automatiquement maintenu (gelé sur l'écran) quand la balance est stable jusqu'à ce que tout le poids soit enlevé de la balance et la touche [HOLD] pressée. Si une valeur numérique est sélectionnée, le poids ne sera maintenu que si la touche [HOLD] est pressée et il sera maintenu pour le nombre de secondes sélectionné.
- Par exemple, si vous avez choisi 5, l'écran va se figer pendant 5 secondes après la pression de la touche [HOLD]. Si vous choisissez AUTO, la balance va figer l'écran quand elle est stable et va maintenir la valeur jusqu'à ce que vous pressiez la touche [HOLD].
- Si Manuel est sélectionné, la touche [HOLD] va alterner l'écran pour maintenir ou relâcher la valeur quand elle est pressée.
- Appuyez sur [FUNC/↑] pour confirmer la valeur et commencer la fonction du maintien de pesage.



## 6.0 FONCTION RÉGLAGES

### 6.1 ENTRER LE MODE DE FONCTION DES RÉGLAGES

- Appuyez sur [On/Off] pour éteindre la balance.
- Appuyez sur [FUNC/↑] et après, appuyez sur pour allumer la balance.
- L'écran affichera « SLP 0 ». Appuyez sur la touche [Tare/↵] pour naviguer le rétroéclairage, g, lb, oz, lb:oz, bk au, pcs, per, chk.

### 6.2 RÉGLER LA FONCTION D'EXTINCTION AUTOMATIQUE

- Appuyez sur [FUNC/↑] pour changer les réglages de cette fonction, puis appuyez sur [Tare/↵] pour confirmer le changement.
- «SLP 0 » veut dire que la fonction est désactivée.
- «SLP X » veut dire que la fonction est activée. Le nombre est le temps en minute avant que la balance s'éteigne automatiquement.
- Pour poursuivre d'autres réglages de fonctions, appuyez sur pour confirmer les réglages actuels et pour afficher le prochain mode.
- L'écran va ensuite afficher « BK Off », « BK AU », ou « BK on ». Ce sont les réglages de la fonction du rétroéclairage.

### 6.3 MODE DES RÉGLAGES DU RÉTROÉCLAIRAGE

- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour changer le rétroéclairage.
- « BK Off »: le rétroéclairage est toujours éteint.
- « BK AU »: rétroéclairage automatique, le rétroéclairage s'allume si l'écran se déplace du zéro.
- « BK on »: le rétroéclairage est toujours allumé.
- Appuyez sur [Tare/↵] pour confirmer et passer au prochain réglage. Quand vous entrez en mode de fonction Hold l'écran va afficher « PCS on » ou « PCS off »

### 6.4 FONCTION COMPTAGE DE PIÈCES

- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour activer ou désactiver la fonction de comptage de pièces.
- « PCS off »: la fonction comptage de pièces est désactivée.
- « PCS on »: la fonction comptage de pièces est activée.
- Appuyez sur [Tare/↵] pour confirmer et passer au prochain réglage. La fonction de pesage en pourcentage a été entrée lorsque "PER on" ou "PER of" est affiché.

## 6.5 FONCTION PESAGE EN POURCENTAGE

- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour activer ou désactiver cette fonction.
- « PER of»: la fonction pourcentage est désactivée.
- « PER on»: la fonction pourcentage est activée.
- Appuyez sur [Tare/←] pour confirmer et passer au prochain réglage. Vous serez dans la fonction de pesage en pourcentage quand l'écran affichera « CHK on » ou « CHK off ».

## 6.6 FONCTION CONTRÔLE DE POIDS

- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour activer ou désactiver cette fonction.
- « CHK of»: la fonction contrôle de poids est désactivée.
- « CHK on»: la fonction contrôle de poids est activée.
- Appuyez sur [Tare/←] pour confirmer et passer au prochain réglage. Vous serez dans le mode de calibrage quand l'écran affichera « HOD on » ou « HOD off ».

## 6.7 MODE FONCTION DE MAINTIEN

- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour activer ou désactiver cette fonction.
- « HOD of»: la fonction de maintien est désactivée tout le temps et l'utilisateur ne peut pas la régler, comme dans la section 5.3.4.
- « HOD on»: la fonction de maintien est activée.
- Appuyez sur [Tare/←] pour confirmer et passer au prochain réglage.
- Vous êtes dans les réglages de la sélection des unités de pesage quand l'écran affiche « On g » ou « OFF g ».

## 6.8 SÉLECTION DES UNITÉS DE PESAGE

Chaque unité de pesage peut être active ou désactivée. Si elle est activée, elle est disponible quand l'utilisateur presse la touche [UNITS/→] pendant le pesage normal. Si elle est désactivée, l'unité de pesage n'est pas disponible pendant l'utilisation normale. L'unité des kilogrammes est toujours activée.

- Appuyez sur la touche [FUNC/↑] pour activer ou désactiver cette fonction
- On: l'unité est activée.
- Off: l'unité est désactivée.
- Les unités seront dans la séquence suivante: "g"/ "lb" / "oz"/"LB: OZ".
- Appuyez sur [Tare/←] pour confirmer et pour retourner au premier réglage.

Appuyez sur [ZERO] pour sortir du menu des fonctions et entrez le mode de pesage normal pour enregistrer vos changements.

## 7.0 CALIBRAGE

- Il est recommandé de calibrer la balance avant de l'utiliser pour une précision supérieure. Nous vous suggérons de calibrer la balance durant la première installation, et chaque fois qu'elle est déplacée dans un nouvel environnement.
- Assurez-vous que les masses soient prêtes avant le calibrage. Les masses doivent être d'une exactitude connue ; par exemple, OIML classe M1 ou Classe 4 d'ASTM E617.
- Ne calibrez pas la balance si un poids de calibrage approprié n'est pas disponible.

### 7.1 CALIBRAGE EXTERNE AUTOMATIQUE

Dans ce mode de pesage, appuyez sur [FUNC/↑] plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche « CAL » pour accéder au mode de calibrage.


- Appuyez sur la touche [Tare/↵]. L'écran affichera « Pin ».
- Appuyez sur les touches [FUNC/↑], [Tare/↵] et [UNIT/→] pour entrer le code 'Pin' du mode calibrage.
- L'écran affichera « CAL 0 ». Quand le symbole de stabilité apparaît, appuyez sur la touche [Tare/↵] pour confirmer.
- L'écran affiche maintenant la masse de calibrage attendue: «CAL 01 kg » (ou «CAL 01 Lb »). Appuyez sur la touche pour changer les valeurs de calibrage si nécessaire. Chaque modèle a 3 valeurs de calibrage différentes à sélectionner.

Valeurs de calibrage sélectionnables pour tous les modèles:

LBX3	LBX6	LBX12	LBX30
1Kg/2kg/3kg 2lb/4lb/6lb	2Kg/4kg/6kg 5lb/10lb/12lb	5Kg/10kg/12kg 10lb/20lb/25lb	10Kg/20kg/30kg 20lb/40lb/60lb

- Appuyez sur la touche [Tare/↵] pour accepter la masse de calibrage. Placez la masse de calibrage affichée sur l'écran sur le plateau.
- Une fois que la masse de calibrage est sur le plateau, attendez que le symbole de stabilité apparaisse, puis appuyez sur la touche [Tare/↵]. L'écran va afficher « PASS » et va retourner au pesage normal après 3 secondes.
- Si la masse est hors de la valeur de calibrage précédente par plus de 5%, l'écran affichera « FAIL L » ou « FAIL H », ce qui indique que le nouveau poids de calibrage était trop bas (FAIL L) ou trop élevé (FAIL H) comparé à la dernière valeur de calibrage.

## 8.0 MESSAGE D'ERREUR

--AdO	Les comptes A/D sont trop élevés
--AdL	Les comptes A/D sont trop bas
BEEP 15	Erreur de manipulation
- -OL- -	Surcharge 9d
 and "BATTLO"	Indicateur de batterie faible
-- Err -	Au-delà de la portée de la touche [ZERO]

## INFORMATION SUR LA GARANTIE

Adam Equipment offre une Garantie Limitée (Pièces et main d'œuvre) pour les composants qui tombe en panne dû à l'utilisation ou des défauts dans les matériaux. La garantie prend effet à partir de la date de livraison.

Pendant la période de garantie, si n'importe quelle réparation est nécessaire, l'acheteur doit informer son fournisseur ou Adam Equipment Compagnie. La compagnie ou ses Techniciens agréés se réserve le droit de réparer ou de remplacer les composants dans n'importe quel de ses ateliers dépendant de la gravité des problèmes. Cependant, tous frais de port engagé dans l'envoi des unités défectueuses ou pièces au centre de service devra être supporté par l'acheteur.

La garantie cessera si l'équipement n'est pas retourné dans son emballage d'origine avec la documentation correcte afin que la réclamation soit traitée. Toutes réclamations sont à la discrétion unique d'Adam Equipment.

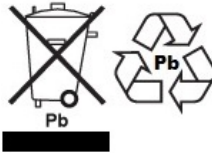
Cette garantie ne couvre pas des équipements sur lesquels des défauts ou pauvres performances sont dû à une mauvaise utilisation, dommage accidentel, exposition à des matières radioactives ou corrosives, négligence, mauvaise installation, modifications non autorisées ou tentative de réparation ou bien le fait de ne pas avoir observer les exigences et recommandations comme citées dans ce Manuel d'Utilisation.

Les réparations menées sous la garantie n'étendent pas la période de la garantie. Les composants enlevés durant les réparations de garantie deviennent la propriété de la compagnie.

Le droit statuaire de l'acheteur n'est pas affecté par cette garantie. Les modalités de cette garantie sont gouvernées par la Loi au Royaume-Uni. Pour de plus amples détails sur les Informations de la Garantie, veuillez-vous référer aux conditions de ventes disponibles sur notre site.



## WEEE 2012/19/EU



This balance may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos  
Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

## FCC / IC BILAN DE VÉRIFICATION EMC DE BALANCE DIGITALE CLASSE A

NOTE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour une balance digitale de Classe A, selon la section 15 des règlements de la FCC et la réglementation Canadienne ICES-003/NMB-003. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'équipement est utilisé dans une installation commerciale. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie par radiofréquence, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instruction, peut générer des perturbations préjudiciables en ce qui concerne les radiocommunications. L'utilisation de cet appareil dans une installation résidentielle peut entraîner des interférences nuisibles, lesquelles devront être corrigées aux frais de l'utilisateur.



Les produits Adam Equipment ont été testés avec, et sont toujours fournis avec des adaptateurs secteur qui se conforment à toutes les exigences juridiques ou réglementaires du pays ou de la région où leurs usages sont prévus, y compris la sécurité électrique, les interférences et l'efficacité énergétique. Comme nous modernisons souvent nos adaptateurs secteur pour se conformer aux législations changeantes, il n'est pas possible de se référer au modèle exact dans ce manuel. Veuillez nous contacter si vous avez besoin des spécifications pour des informations de sécurité pour cet objet particulier. N'essayez pas de connecter ou d'utiliser un adaptateur qui n'est pas fourni par nous.

**ADAM EQUIPMENT** une entreprise internationale certifiée ISO 9001:2008 avec plus de 40 ans d'expérience dans la production et la vente d'équipement de pesage électronique.

Les produits Adam sont principalement conçus pour les marchés du Laboratoire, l'enseignement, la santé et remise en forme, le commerce et l'industrie. La gamme de produits peut être décrite comme suit:

- Balances Analytiques et de Précision
- Balances Compactes et Portables
- Balances de capacités importantes
- Analyseur d'humidité
- Balances mécaniques
- Balances compteuses
- Balances digitales/contrôle de pesée
- Plate forme haute performance
- Crochet peseur
- Balances santé et remise en forme
- Balances Poids Prix

Pour un listing complet des produits Adam, veuillez visiter notre site [www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)

<p><b>Adam Equipment Co. Ltd.</b> Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK</p> <p>Phone: +44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.uk">sales@adamequipment.co.uk</a></p>	<p><b>Adam Equipment Inc.</b> 1, Fox Hollow Rd. Oxford, CT 06478 USA</p> <p>Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com">sales@adamequipment.com</a></p>	<p><b>AE Adam GmbH.</b> Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany</p> <p>Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: <a href="mailto:vertrieb@aeadam.de">vertrieb@aeadam.de</a></p>
<p><b>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd.</b> 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa</p> <p>Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 email: <a href="mailto:sales@adamequipment.co.za">sales@adamequipment.co.za</a></p>	<p><b>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd</b> 70 Miguel Road Bibra Lake Perth WA 6163 Western Australia</p> <p>Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 e-mail: <a href="mailto:sales@adamequipment.com.au">sales@adamequipment.com.au</a></p>	<p><b>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd.</b> A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic &amp; Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China</p> <p>Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: <a href="mailto:info@adamequipment.com.cn">info@adamequipment.com.cn</a></p>

© Copyright par Adam Equipment Co. Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou traduite sous quelque forme ou par tout moyen, sans l'autorisation préalable d'Adam Equipment.

Adam Equipment se réserve le droit d'apporter des modifications à la technologie, les caractéristiques, les spécifications et la conception de l'équipement sans préavis.

Toutes les informations contenues dans cette publication sont au mieux de nos connaissances actuelles, complètes et précises lorsqu'elles sont publiées. Cependant, nous ne sommes pas responsables des erreurs d'interprétation qui peut résulter de la lecture de cette notice.

La dernière version de cette publication peut être consultée sur notre site:

[www.adamequipment.com](http://www.adamequipment.com)